

BIRDS Checklist Master-15_Biosecurity_Auditing.idml
CAUTION: Do not change segment ID or source text
MQ961611 a3ccc423-c54c-4087-a779-b122c1d020fa

ID	English	Hmong	Comment	Status
1	Checklist for Biosecurity Auditing	Daim ntawv txheeb xyuas Biosecurity Auditing		Not started
2	If you participate in the National Poultry Improvement Plan (NPIP), meet certain flock size [1]requirements, and wish to be eligible for maximum indemnity if highly pathogenic avian influenza ever strikes your flock, you will need to complete regular biosecurity audits.	Yog tias koj koom nrog National Poultry Improvement Plan (NPIP), ua tau raws li qee yam tsiaj txhu loj [1] yuav tsum muaj, thiab xav kom tsim nyog tau txais kev them nyiaj ntau tshaj yog tias muaj kab mob khaub thuas kis kab mob kis tau rau koj pab yaj, koj yuav tsum ua kom tiav kev soj ntsuam biosecurity tsis tu ncu.		Not started
3	These paper-based audits with your NPIP Official State Agent ensure you have a solid biosecurity plan in place and are following it.	Cov ntawv txheeb xyuas cov ntawv no nrog koj tus NPIP Tus Neeg Saib Xyuas Lub Xeev Tus Neeg Saib Xyuas kom ntseeg tau tias koj muaj ib txoj kev npaj biosecurity nyob rau hauv qhov chaw thiab ua raws li nws.		Not started
4	Though auditing is not required for other flocks, the U.S. Department of Agriculture (USDA) [1]encourages all poultry producers to follow NPIP biosecurity guidance.	Txawm hais tias kev tshuaj xyuas tsis tas yuav tsum muaj rau lwm pab tsiaj, US Department of Agriculture (USDA) [1] txhawb kom txhua tus neeg tsim khoom noj Tsiaj muaj tis ua raws NPIP biosecurity qhia.		Not started
5	It's one of the best ways to reduce the risk of introducing diseases to your flock.	Nws yog ib txoj hauv kev zoo tshaj plaws los txo txoj kev pheej hmoo ntawm kev qhia kab mob rau koj pab yaj.		Not started
6	✓	✓		Not started
7	Check the list on the back for tips	Tshawb xyuas cov npe hauv qab rau cov lus qhia		Not started
8	to help keep your flocks healthy.	pab kom koj pab yaj noj qab nyob zoo.		Not started
9	Report Sick Birds	Qhia Txog Noog Mob		Not started
10	If you see signs of illness, take action right away!	Yog tias koj pom cov tsos mob tshwm sim, nqis tes ua tam sim ntawd!		Not started
11	[1] [2] Phone Number{3}	[1][2] Xov tooj{3}		Not started
12	[1]Veterinarian{2}[3][4][4][4][4] {2}	[1] Kws Kho Tsiaj{2}[3][4][4][4][4] {2}		Not started
13	[1]Cooperative Extension Office{2}[3][4][4] {2}	[1]Cooperative Extension Office{2}[3][4][4] {2}		Not started
14	[1]State Veterinarian/Animal or Poultry Diagnostic Lab{2}[3]{2}	[1]Lub Xeev Kws Kho Tsiaj/ Tsiaj txhu lossis Poultry Diagnostic Lab{2}[3] {2}		Not started
15	[1]USDA{2}[3][4][4][4][4][4] 866.536.7593{2}	[1]USDA{2}[3][4][4][4][4][4] 866.536.7593{2}		Not started
16	Animal and Plant Health Inspection Service	Kev Tshuaj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm tsiaj thiab Nroj tsuag		Not started
17	✓	✓		Not started
18	Biosecurity Auditing:	Biosecurity Auditing:		Not started
19	[1] [2]What to Expect {3}	[1][2] Yuav Tai Txais Dab Tsi {3}		Not started
20	If you are an NPIP participant and eligible to be audited based on your flock size, here's [1]an overview of what you can expect during the audit.	Yog tias koj yog ib tus neeg koom nrog NPIP thiab tsim nyog tau txais kev tshuaj xyuas raws li koj cov pab pawg loj, ntawm no yog [1] kev saib xyuas ntawm qhov koj tuaj yeem xav tau thaum Tshuaj xyuas.		Not started

21	A biosecurity audit is a paper-based audit.	Kev tshawb xyuas biosecurity yog kev tshawb xyuas daim ntawv.		Not started
22	[1] Maintain your biosecurity plan and all related [2] documentation in a place that's easy for you [2] and/or the auditor to access.	[1] Khaws koj cov phiaj xwm biosecurity thiab txhua yam cuam tshuam [2] cov ntaub ntawv nyob rau hauv ib qho chaw yooj yim rau koj [2] thiab/los yog tus neeg soj ntsuam nkag mus.		Not started
23	The NPIP Official State Agent will decide whether to complete the audit in person (with the records) or electronically. [1]	NPIP Tus Neeg Sawv Cev Hauv Lub Xeev yuav txiav txim siab seb puas yuav ua tiav qhov kev tshuaj xyuas ntawm tus kheej (nrog cov ntaub ntawv) lossis hauv tshuab hluav taws xob. [1]		Not started
24	The auditor will look [1] at the biosecurity plan, the training materials, documentation that the NPIP principles are being carried out, records of any corrective actions taken, and the biosecurity coordinator's annual review. [2]	Tus kws tshuaj xyuas yuav saib [1] nyob rau ntawm txoj kev npaj biosecurity, cov ntaub ntawv kev cob qhia, cov ntaub ntawv uas NPIP cov hauv paus ntsiab lus tab tom ua, cov ntaub ntawv ntawm txhua qhov kev kho kom raug, thiab tus kws saib xyuas kev nyab xeeb biosecurity qhov kev tshuaj xyuas txhua xyoo. [2]		Not started
25	Audits will take place at least once every [1] 2 years [2] , or a sufficient number of times during that period for the NPIP Official State Agent to ensure compliance. [3]	Kev Tshuaj xyuas yuav muaj tsawg kawg ib zaug txhua [1] 2 xyoo [2] , lossis ntau lub sijhawm txaus rau lub sijhawm ntawd rau NPIP Tus Neeg Sawv Cev Hauv Lub Xeev kom ua raws li kev ua raws cai. [3]		Not started
26	If you fail the initial audit, you can request a "check audit."	Yog tias koj ua tsis tiav qhov kev tshuaj xyuas thawj zaug, koj tuaj yeem thov "check audit."		Not started
27	[1] This onsite audit would be conducted by a team, including a USDA poultry expert, the NPIP Official State Agent, and a licensed, accredited poultry veterinarian familiar with your type of operation. [2]	[1] Qhov kev ntsuam xyuas ntawm qhov chaw no yuav ua los ntawm ib pab neeg, suav nrog USDA tus kws tshaj lij ntawm tsiaj muaj tis, NPIP Tus Neeg Saib Xyuas Lub Xeev, thiab tus kws kho tsiaj muaj ntawv tso cai, tau lees paub cov kws kho tsiaj paub txog koj hom kev ua haujlwm. [2]		Not started
28	After completing a check audit [1] and showing you've taken corrective actions, you would be reinstated as compliant with NPIP biosecurity principles. [2]	Tom qab ua tiav daim ntawv txheeb xyuas [1] thiab qhia tias koj tau ua cov kev kho kom raug, koj yuav raug muab rov qab ua raws li NPIP biosecurity cov hauv paus ntsiab lus. [2]		Not started
29	For more information about how to keep your flocks healthy, follow [1] Defend the Flock [2] on	Yog xav paub ntiv txog yuav ua li cas kom koj pab tsiaj noj qab nyob zoo, ua raws [1] Defend the Flock [2] saum		Not started
30	[1] Facebook [2] and [1] Twitter [2] and visit [1] [2] [7] www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock [2]	[1] Facebook [2] thiab [1] Twitter [2] thiab mus saib [1] [2] [7] www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock [2]		Not started
31	Animal and Plant Health Inspection Service	Kev Tshuaj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm tsiaj thiab Nroj tsuag		Not started
32	Program Aid No. 2235-15 Issued March 2020	Kev Pabcuam No. 2235-15 Tshaj tawm Lub Peb Hlis 2020		Not started
33	USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.	USDA yog ib qho chaw muab kev pabcuam sib npaug, chaw ua haujlwm, thiab qiv nyiaj.		Not started